



Agreement on Strategic Cooperation between University and Enterprises

(1) Corporate/Organization Profile

Party A: University of Battambang ("UBB")

University of Battambang ("UBB") is a government-run university which provides superior services in education. It was founded by SAMDACH KROLA HOM SAR KHENG, Deputy Prime Minister, Minister of Interior, in 2007 with the vision of providing opportunities to students living in rural areas, especially in north-western Cambodia. These opportunities include access to higher education and services that contribute towards the development of their individual careers as well as to that of local communities while at the same time reducing the knowledge gap between the rural and urban population.

Under the strong guidance and assistance of the Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Cambodia ("Embassy"), the application to build the Confucius Institute at University of Battambang ("CIUBB") was approved by the Headquarters of the Confucius Institute ("Hanban") and officially opened for operation on December 26, 2019.

Party B: Link Asia Advertising Media Co., Ltd

Cambojob (www.cambojob.com) belongs to Link Asia Advertising Media Co., Ltd's web-side products. Officially launched in June 2019 and upholds the vision of "making it easier for people in Southeast Asia to find a job". At present, the company is headquartered in the Canadia Tower in Phnom Penh. The total number of registered users on the website exceeds 50000, and there are more than 3500 enterprises. Cambojob has completed more than 20000 matches for enterprises and individuals. Always committed to create a new recruitment model and enterprise service model, break through the traditional recruitment constraints, online and offline recruitment effective combination, regularly lead the organization of HR exchange meetings, social / campus job fairs, innovative talent training programs, promote the benign flow of talent and enterprises, create Cambodia and even Southeast Asia the best comprehensive recruitment platform.

The new Khmer/Chinese/English language version of the new website and app products of Cambojob will be officially launched at the end of July, 2020.

In order to help UBB's graduates and alumni to broaden employment channels, enhance their employment skills, improve their comprehensive abilities and promote common development, the two sides have decided to develop comprehensive cooperation in such areas as job-seeking and internship training for graduates, and have reached the following agreement:

(2) Cooperation Purposes

2.1 The basic principles of this Agreement are voluntary, win-win, mutual benefit, mutual promotion, common development, keeping secrets, and jointly establishing and building a talent resource base.

2.2 Give full play to the advantages of both sides, complement each other, improve competitiveness, and jointly open up a large market of employment human resources in Battambang region of Cambodia;

2.3 This Agreement is a framework agreement, a guiding document for the long-term cooperation between the two parties in the future, and also the basis for the signing of relevant contracts between the two parties.

(3) Rights and Obligations

3.1 Party A's Rights and Obligations

3.1.1 Party A may recommend outstanding talents to be displayed on Party B's talent display platform, and Party A's students can obtain the service such as talent characteristic recommendation provided by Party B's platform.

3.1.2 Party A can use big data about the graduates' job search flow and enterprise professional preference according to the platform database.

3.1.3 As Party B's partner in the same industry educational institutions, Party A has the highest priority to choose HR activities (including but not limited to planning all kinds of human resources summit forums, seminars, HR salons, training lectures, etc.) and vocational skills training projects.

3.1.4 Coordinate college students and social job seekers and organize talent selection. Check the recommended student talent data to ensure authenticity, guarantee the integrity of the recommended students.

3.1.5 Actively promote the project of joint cooperation between A and B, give full play to their own resource advantages, not limited to site resources, government resources, other colleges and universities cooperation publicity resources.

3.2 Party B's Rights and Obligations

3.2.1 Party B uses the employment information of fresh graduates and other job seekers recommended by Party A to display on its own recruitment platform.

3.2.2 Party A has the need to connect with Party B's industry related cooperation projects, Party B has the priority of cooperation.

3.2.3 Using all aspects of its own platform can mobilize resources, do a good job of

Party A's activities of the news and publicity reports, expand the impact of activities, improve the talent competitiveness of Party A college graduates.

(4) Duration of Cooperation

The term of cooperation between the two sides is five (5) years, from July 02, 2020 to July 1, 2025.

(5) Organizational Management

In the process of confirming the cooperation items of the subsequent supplementary agreement, both parties shall provide the specific project responsible personnel and jointly formulate the unified work flow and supervision mechanism.

(6) Confidentiality Clauses

Both parties shall keep strictly confidential their trade secrets which are worthy of the other party concerned through working contacts and other channels, and shall not disclose them to a third party without the prior written consent of the other party.

(7) Amendment

The change of this agreement must be negotiated by both parties and determined in writing and stated 30 days in advance.

(8) Declarations and Guarantees

8.1 Party B's Declaration and Guarantee to Party A

Party B is a legally established and effective company;

Party B has the business qualification that the scope of business cooperation conforms to the relevant laws and regulations and the state regulations.

8.2 Party A's Declaration and Guarantee to Party B and Party C

Party A is a legally established and valid organization;

Party A has business cooperation scope in accordance with relevant laws and regulations and the state fixed business qualifications.

(9) Force Majeure

If there is a force majeure event that seriously obstructs the performance of any party's contractual obligations, or if such force majeure event makes the purpose of the contract impossible, the party shall, without any delay, notify the other party of the extent to which its performance of the contractual obligations or performance of part of the contractual obligations is affected and show a certificate from the competent authority.

(10) Dispute Resolution

All disputes arising out of or in connection with the implementation of this Agreement shall be settled by friendly negotiation between the parties. If the parties can not reach an agreement through negotiation, they shall bring a lawsuit to the Cambodian Court of both parties and settle it through litigation procedure.

(11) Other Matters

11.1 The matters not covered in this Agreement shall be subject to a supplementary agreement signed by both parties by consensus. The supplementary agreement shall have the same legal effect as this Agreement.

11.2 This agreement is in duplicate, each party holds one copy.

**Representative of
University of Battambang,
Kingdom of Cambodia**

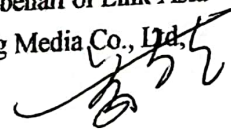


Signed by **Sieng Emtotim**
for and on behalf of
University of Battambang

Date of Signature:
(02/07/2020)

**Representative of Link Asia
Advertising Media Co., Ltd,
Kingdom of Cambodia**

Signed by **Cai Wen Jie**
for and on behalf of Link-Asia
Advertising Media Co., Ltd.



Date of Signature:
(02/07/2020)



校企战略合作协议

一、合作企业/组织简介

甲方：马德望大学

马德望大学是一所由柬埔寨政府开办的大学，在教育方面提供一流的服务。它由柬埔寨副总理兼内政部长苏庆亲王成立于2007年。国立马德望大学的愿景是让生活在农村的学生，特别是针对柬埔寨西北的地区，可以接受高等教育的机会，以帮助学生就业和发展当地经济，最终拉近农村和城市的知识差距。

在中华人民共和国驻柬埔寨大使馆的大力指导和协助下，马德望大学孔子学院的申请得到孔子学院总部（汉办）的批准并于2019年12月26日正式揭幕。

乙方：Link Asia Advertising Media Co., Ltd

www.cambojob.com（柬埔寨人才网）属于Link Asia Advertising Media Co., Ltd 旗下的网页端产品。于2019年6月正式上线营运，秉持“让东南亚的人找工作更简单”的愿景。目前公司总部位于金边加华大厦，网站总用户注册量超50000，入驻企业超3500家，每日在招岗位达3000+，在线简历超15000份，平台日均浏览量5w+，已为企业和个人完成20000余次的匹配。始终致力于打造全新的招聘模式和企业服务模式，突破传统招聘束缚，线上和线下招聘有效结合，定期牵头组织HR交流会、社会/校园招聘，创新型人才培养计划，促进人才和企业之间的良性流动，打造柬埔寨乃至东南亚最优质的综合招聘平台。Cambojob（柬埔寨人才网）全新的柬/中/英三语言版本的全新网页端和app端产品将于2020年7月底正式上线。

二、合作宗旨

2.1 本协议的基本原则是自愿、双赢、互惠互利、相互促进、共同发展、保守秘密，共同建立建设人才资源基地。

2.2 充分发挥双方优势，优势互补，提高竞争力，共同开拓柬埔寨马德望地区就业人力资源大市场；

2.3 本协议为框架协议，是双方今后长期合作的指导性文件，也是双方签订相关合同的基础。

三、权利与义务

3.1 甲方权利与义务

3.1.1 甲方可推荐优秀人才在乙方人才展示平台展示, 甲方下属学生可获得乙方平台提供的人才特色推荐等服务。

3.1.2 甲方可根据平台数据库使用有关本校毕业生求职流向、企业专业偏好等相关资料大数据。

3.1.3 甲方在马德望地区, 有关于乙方的线下招聘会、线下 HR 活动 (包括但不限于策划各类人力资源高峰论坛、研讨会、行业沙龙、培训讲座等)、职业技能培训项目等, 作为同行业教育院校的乙方合作伙伴, 甲方具有最优先选择权。

3.1.4 协调院校学生和社会求职人员, 组织人才选拔。审核推荐的学生人才资料保证真实性, 担保推荐学生的诚信度。

3.1.5 积极推动甲乙双方共同合作的项目, 充分发挥自身的资源优势, 不限于场地资源、政府资源、其他院校合作宣传资源等。

3.2 乙方权利与义务

3.2.1 乙方使用甲方推荐的应届毕业生和其它求职人员的求职信息, 在自身的招聘平台展示。

3.2.2 甲方有需要对接乙方行业相关的合作项目, 乙方享有优先合作权。

3.2.3 面可调动资源, 做好甲方双方活动的新闻宣传报道, 扩大活动影响力, 提高甲方院校毕业生的人才竞争力。

四、合作期限

双方合作期限为 5 年, 从 2020 年 07 月 2 日 到 2025 年 07 月 1 日。

五、组织管理

在后续补充协议的合作事项确认过程中, 甲乙双方应提供具体项目负责人员, 共同制定统一的工作流程和监督机制。

六、保密条款

双方应对其通过工作接触和通过其他渠道的值得有关对方的商业秘密严格保密, 未经对方事先书面同意, 不得向第三方披露。

七、协议变更

本协议的变更必须由甲乙双方协商, 并以书面形式确定, 且提前 30 天说明。

八、声明与保证

8.1 乙方向甲丙方声明与保证

乙方是一家合法成立、且有效存在的公司机构;

乙方具有经营合作范围符合有关法律法规和国家规定的经营资质。

8.2 甲方向乙丙方声明与保证

甲方是一家合法成立且有效存在的机构;
甲方具有经营合作范围符合有关法律法规和国家固定的经营资质。

九、不可抗力

如果出现严重阻挠任何一方履行协议义务的不可抗力事件,或者此等不可抗力事件使得合同目的无法实现,则该方应当无任何迟延地通知另一方关于其履行合同义务或者履行部分合同义务受影响的程度,并出具有权机关的证明。

十、争议解决

因执行本协议所发生的或与本协议有关的一切争议,双方应通过友好协商解决,如双方通过协商不能达成协议时,向甲乙双方柬埔寨法院提起诉讼,通过诉讼程序解决。

十一、其他事宜

11.1 本协议未尽事宜,由甲乙双方那个协商一致后签订补充协议,补充协议与本协议具有同等法律效力。

11.2 本协议一式两份,甲乙双方各执一份。

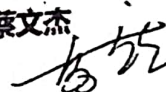
For and on behalf of University of
Battambang, King of Cambodia
马德望大学



授权代表: **森恩彤天 (Sieng Emtotim)**

For and on behalf of University of
Battambang, King of Cambodia
**Link Asia Advertising
Media Co., Ltd**

授权代表: **蔡文杰**



签字日期: 02/07/2020

签字日期: 02/07/2020